



Publicații periodice pe suport electronic

Marcela BORDENIUC,
bibliotecar principal
Serviciul Literatură în Limbi Străine



C onsortiile reprezintă un moment strategic în revoluția electronică. Biblioteca Universitară, începând cu anul 2001, face parte din cel mai mare Consorțiu din lume *Electronic Information For Libraries Direct* (eIFL Direct) - Informație electronică pentru biblioteci. eIFL Direct este un proiect comun al **Institutului pentru o Societate Deschisă, Budapesta - Open Society Institute (OSI)** și **EBSCO Publishing**, care este unul dintre cei mai mari furnizori de publicații periodice în format tradițional și electronic. La moment, prin intermediul EBSCO Publishing, bibliotecile primesc 18 000 reviste cu text inte-



gral, cărți, broșuri, ziare, îndrumare. Din acest Consorțiu fac parte deja 40 de țări, devenind, astfel, cel mai mare proiect din lume. Consorțiul eIFL din R. Moldova activează din anul 2001 pe lângă Asociația Bibliotecarilor din republica noastră. Bazele de date ale acestui proiect sînt constituite din:

1. [Academic Search Premier](#)
2. [Business Source Premier](#)
3. [Clinical Pharmacology](#)
4. [ERIC](#)
5. [Health Source - Consumer Edition](#)
6. [Health Source: Nursing/Academic Edition](#)
7. [MasterFILE Premier](#)
8. [Regional Business News](#)
9. [Library, Information Science & Technology Abstracts](#)

Aceste compartimente oferă informații din domeniile științe socioumane, științe economice și medicină în limba engleză. Pentru utilizatorii care nu posedă limba engleză este binevenit translatorul automat, el fiind un instrument important al bazelor de date. Translatorul automat efectuează traducerea din limba engleză în limbile: franceză, spaniolă, germană, portugheză.

Biblioteca noastră s-a încadrat cu succes în activitatea Consorțiului. Colaboratorii bibliotecii au participat și participă la toate seminarele și activitățile organizate de Școala de Biblioteconomie din Moldova. Ei, la rîndul lor, implementează toate ideile și cunoștințele acumulate la aceste seminare în cadrul activității bibliotecii.

Recent, am participat la o astfel de întrunire la Centrul Multimedia a Bibliotecii Academiei

de Studii Economice din Chișinău, unde a fost invitat, ca formator, reprezentantul EBSCO Publishing Ruslan Iudin din Rusia. La acest training, au fost invitați toți membrii Consorțiului eIFL Moldova, reprezentanți ai 18 biblioteci din R. Moldova. Training-ul s-a petrecut în două etape: etapa teoretică și practică. Pe parcursul primei etape au fost prezentate foarte minuțios bazele de date EBSCO Publishing; a fost atrasă atenția la procentajul Universităților abonate la aceste baze de date atât în SUA, cât și în statele din Europa, este vorba de 85 la sută din universitățile din SUA și 75 la sută din universitățile din Europa membre ale consorțiului. Reieșind din cele menționate mai sus, putem sublinia că această companie de difuzare a informației se bucură de mare succes în lumea întreagă. Partea practică a training-ului a continuat cu aplicarea diferitelor modalități de căutare a informației în bazele de date EBSCO, crearea mapei personale, în care se păstrează informația selectată.

EBSCO Publishing a mai adăugat o nouă bază de date pentru bibliotecari [Library, Information Science & Technology Abstracts](#) care oferă publicații pe domenii: biblioteconomie, catalogare, clasificare, bibliometrie, managementul resurselor informaționale ș.a.

Pentru a ridica nivelul de calificare al bibliotecarilor, în biblioteca noastră sînt organizate ore de școlarizare a salariaților privind metodologia accesării bazelor de date EBSCO Publishing. Au fost elaborate și difuzate materiale promoționale, care, pe parcurs, se redactează cu noi informații, pentru a familiariza utilizatorii, personalul bibliotecii, cadrele didactice. Pentru cititori se promovează convorbiri în grup și individual privind accesul la bazele



de date EBSCO Publishing. Bazele de date EBSCO Publishing pot fi consultate în toate sălile de lectură, dar cel mai activ la Mediatecă și în sala de lectură Literaturi în Limbile Străine, grație posedării limbilor străine de către studenți. Perfecționându-și notele de curs, profesorii accesează mai des bazele de date [Academic Search Premier](#); [MasterFILE Premier](#). La fel și studenții, pentru a-și elabora lucrările de licență și masterat, apelează frecvent la aceste baze de date.



Sperăm că baza de date EBSCO Publishing va avea mai mulți utilizatori și va fi apreciată în continuare la justa ei valoare.